



# T10S

CAISSON DE BASSES

MODE D'EMPLOI

FR



# TOUTES NOS FÉLICITATIONS !

... pour l'achat de votre nouveau caisson de basses ADAM Audio T10S, le résultat de vingt années de recherches dans le domaine des technologies de transducteurs, d'amplification, de traitement de signaux et d'enceintes acoustiques. Avec à la clé, un caisson de basses de qualité professionnelle avec des performances éprouvées, une reproduction exceptionnelle des basses fréquences, une réponse transiente de qualité supérieure et un son sans masque à la fois clair et détaillé.

Suffisamment compact pour trouver sa place dans n'importe quelle pièce, votre caisson de basses amplifié T10S restitue fidèlement les basses fréquences pour la musique, la production audio et la postproduction vidéo, tout en vous garantissant de nombreuses années d'utilisation et de performances précises.

Vous trouverez dans ce mode d'emploi toutes les informations nécessaires pour la connexion, l'installation et la mise en service de votre caisson de basses, ainsi que le réglage optimal en fonction de votre environnement de travail. Ce mode d'emploi fournit aussi les explications relatives aux problèmes les plus souvent rencontrés lors de l'installation d'un nouveau caisson de basses.

Enfin, vous trouverez aussi dans ce manuel les informations permettant en cas de besoin de contacter le constructeur ainsi que les spécifications techniques détaillées du caisson de basses. Cependant, si vous ne parvenez pas à résoudre un problème ou si vous avez besoin d'informations complémentaires, veuillez contacter directement votre revendeur local ou envoyer un courriel à notre équipe d'assistance basée à Berlin à [support@adam-audio.de](mailto:support@adam-audio.de). Nous sommes extrêmement soucieux de rester en toutes circonstances à l'écoute de nos clients.

Nous vous souhaitons de nombreuses années de plaisir à écouter votre nouveau caisson de basses T10S.

L'équipe ADAM Audio

# SOMMAIRE

	Page
TOUTES NOS FÉLICITATIONS !	1
SOMMAIRE	2
1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
2. PRÉSENTATION DU CAISSON DE BASSES T10S	5
3. POSITIONNEMENT OPTIMAL DE VOTRE CAISSON DE BASSES	6
4. FONCTIONNALITÉS	10
5. CONNEXIONS AUDIO et RÉGLAGES DE NIVEAU	13
6. UTILISATION DES CONTRÔLES CROSSOVER, PHASE, LEVEL et À DISTANCE SUR LE PANNEAU ARRIÈRE	16
7. DÉPANNAGE	18
8. MAINTENANCE	19
9. EXPÉDITION	19
10. INFORMATIONS SUR L'ENVIRONNEMENT	20
11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE	20
12. CONDITIONS DE GARANTIE	21
13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	22

# 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant d'installer votre système, veuillez lire les consignes de sécurité suivantes. Conservez celles-ci pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Veuillez observer les avertissements et suivre les consignes.



Prudence : pour réduire le risque de choc électrique, il est interdit d'ouvrir le haut-parleur. Celui-ci ne contient pas de composants réparables par l'utilisateur. Confiez la maintenance au personnel agréé du service après-vente.

Remplacez toujours les fusibles endommagés par des pièces neuves de même valeur ou type. Il est interdit de court-circuiter un fusible.

Ce produit est équipé d'une alimentation électrique universelle fonctionnant automatiquement avec des tensions CA comprises entre 100 et 240 V à une fréquence de 50/60 Hz.

-  Avant de connecter ou de déconnecter un câble ou de nettoyer un composant, mettez toujours hors circuit tout le système et débranchez l'alimentation du produit.
-  La prise de courant doit être protégée : ne marchez pas dessus ou ne pincez pas la prise au niveau des broches, des douilles ou du point de sortie de l'appareil.
-  Débranchez l'appareil en cas d'orage ou si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps. Les équipements électriques doivent être rangés hors de portée des enfants.
-  Ce produit doit être protégé de la pluie et de l'humidité. Ne versez pas de liquide à l'intérieur de l'appareil ou directement sur l'unité. Veuillez ne pas poser d'objets remplis avec de l'eau comme un vase, etc. sur le haut-parleur.
-  Lors du transport des hauts-parleurs sur un chariot, attention à ne pas vous blesser et ne surchargez pas le chariot.
-  Le haut-parleur doit être positionné sur une surface solide.
-  Utilisez toujours des câbles parfaitement contrôlés. Un câble défectueux peut endommager vos hauts-parleurs. S'il est défectueux, un câble est souvent à l'origine de bruits parasites, etc.

-  Ne nettoyez jamais les composants audio avec un produit chimique combustible ou inflammable.
-  Suivez les instructions du constructeur pour l'installation.
-  Protégez ce produit de la chaleur ou de températures extrêmement basses. N'utilisez jamais ce produit dans une atmosphère explosive.
-  Un son trop fort peut endommager votre ouïe ! Respectez une distance de sécurité lorsque vous utilisez les haut-parleurs à des volumes élevés.
-  Le transducteur émet un champ électromagnétique. Tenez les articles sensibles au champ magnétique à une distance de 0,5 m minimum du haut-parleur.
-  Respectez une distance minimale de 100 mm [4 po] derrière les haut-parleurs pour assurer la circulation de l'air de refroidissement.
-  Ne posez pas de sources d'inflammation comme une bougie allumée sur le haut-parleur.
-  N'utilisez pas cet appareil à côté d'un point d'eau.
-  Nettoyer avec un chiffon doux et sec.
-  Installez cet appareil à l'écart des sources de chaleur comme des radiateurs, bouches d'air chaud, poêles ou équipements [amplificateurs compris] produisant de la chaleur.
-  Utilisez uniquement les accessoires et les fixations spécifiées par le constructeur.
-  Confiez la maintenance au personnel agréé du service après-vente. La maintenance est requise si l'appareil a été endommagé, par exemple si la prise ou le câble d'alimentation a été détérioré, du liquide renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, ou si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.
-  Vérifiez qu'il n'y a pas d'articles sous le caisson de basses comme des câbles pouvant entrer en contact avec le transducteur, car cela affecterait le son et pourrait endommager le châssis.

# 2. PRÉSENTATION DU CAISSON DE BASSES T10S

## UNE CONCEPTION RÉVOLUTIONNAIRE

Depuis sa création à Berlin en 1999, ADAM Audio a rapidement acquis une réputation internationale pour la qualité et la fiabilité de ses moniteurs de référence. Du fait de leurs performances de haute résolution, les moniteurs ADAM Audio sont utilisés par des ingénieurs du son dans les meilleurs studios d'enregistrement du monde entier.

Le T10S est un caisson de basses actif à la fois puissant et compact, conçu pour étendre de la réponse dans les basses de tout moniteur studio de proximité. Cependant, les performances, les fonctionnalités et la connectivité du caisson de basses ont été spécifiquement mises au point pour compléter enceintes ADAM Audio T.

## DES CONNEXIONS ET DES COMMANDES POLYVALENTES

La plaque métallique robuste à l'arrière du caisson de basses T10S comprend un ensemble complet de contrôles et des connexions d'entrée et de sortie analogique compatibles avec virtuellement tout système de hauts-parleurs :

- Un ensemble à 2 canaux de connecteurs XLR symétriques et de connecteurs RCA non symétriques permet une utilisation avec des mixeurs et des coffrets E/S avec des niveaux de fonctionnement nominal de +4 dBu ou -10 dBV.
- Le commutateur de Cross-Over à 3 voies sur le panneau arrière du T10S permet une sélection de la fréquence de coupure du Cross-Over ou l'utilisation d'un Cross-Over externe pour l'adaptation du caisson de basses à n'importe quel système.
- Le caisson de basses T10S a son propre contrôle de niveau, ce qui est particulièrement utile pour l'équilibrage du niveau de sortie avec les moniteurs de studio connectés.
- Le commutateur de phase sur le panneau arrière permet d'aligner correctement dans un système l'acoustique avec les moniteurs de studio connectés.
- Le T10S accepte automatiquement les tensions AC de 100 à 240 V à une fréquence de 50/60 Hz – branchez, et c'est parti !

Pour plus de détails sur les connexions et les contrôles sur le panneau arrière du T10S, veuillez-vous référer au schéma à la section 3. Pour de plus amples informations sur l'utilisation optimale des connexions et des contrôles du panneau arrière, veuillez-vous référer aux sections 4 et 5 de ce mode d'emploi.

# 3. POSITIONNEMENT OPTIMAL DE VOTRE CAISSON DE BASSES

Il est communément admis que l'être humain n'est pas capable de localiser précisément les basses fréquences (inférieurs à 100 Hz), il est difficile pour une personne de déterminer la source des sons graves. Cependant, il est erroné comme d'aucuns l'affirment de penser que le positionnement d'un caisson de basses n'a pas d'effet sur la qualité de la reproduction du son. Le caisson de basses interagit avec son environnement, donc son positionnement est important.

Comme la géométrie, l'ameublement, etc. de chaque pièce est unique, les descriptions suivantes sont fournies en tant qu'introduction initiale au sujet. L'objectif est de vous aider à résoudre les problèmes les plus fréquemment rencontrés avec les caissons de basses et l'acoustique des pièces, notamment en ce qui concerne les ondes stationnaires et d'interférence.

## 3.1 POSITIONNEMENT DU CAISSON DE BASSES

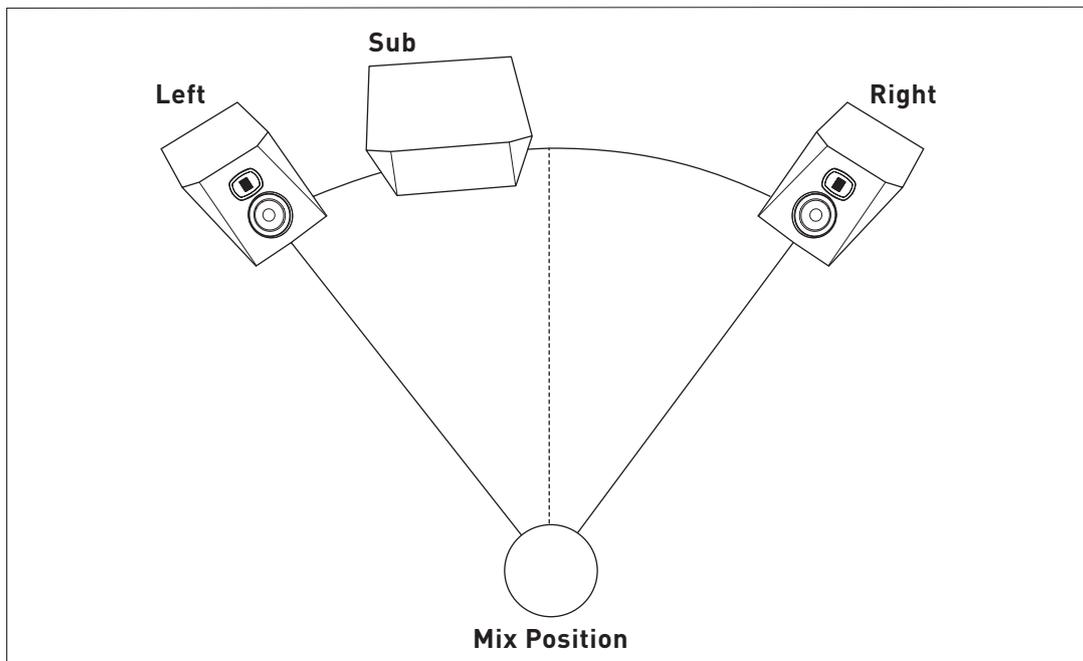
Le T10S utilise un haut-parleur placé dans le fond du caisson et orienté vers le bas. Les pieds du caisson de basses créent l'espace acoustique et mécanique nécessaire.

Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets sous le caisson de basses comme des câbles pouvant entrer en contact avec le transducteur, car cela affecterait le son et pourrait endommager le haut-parleur.

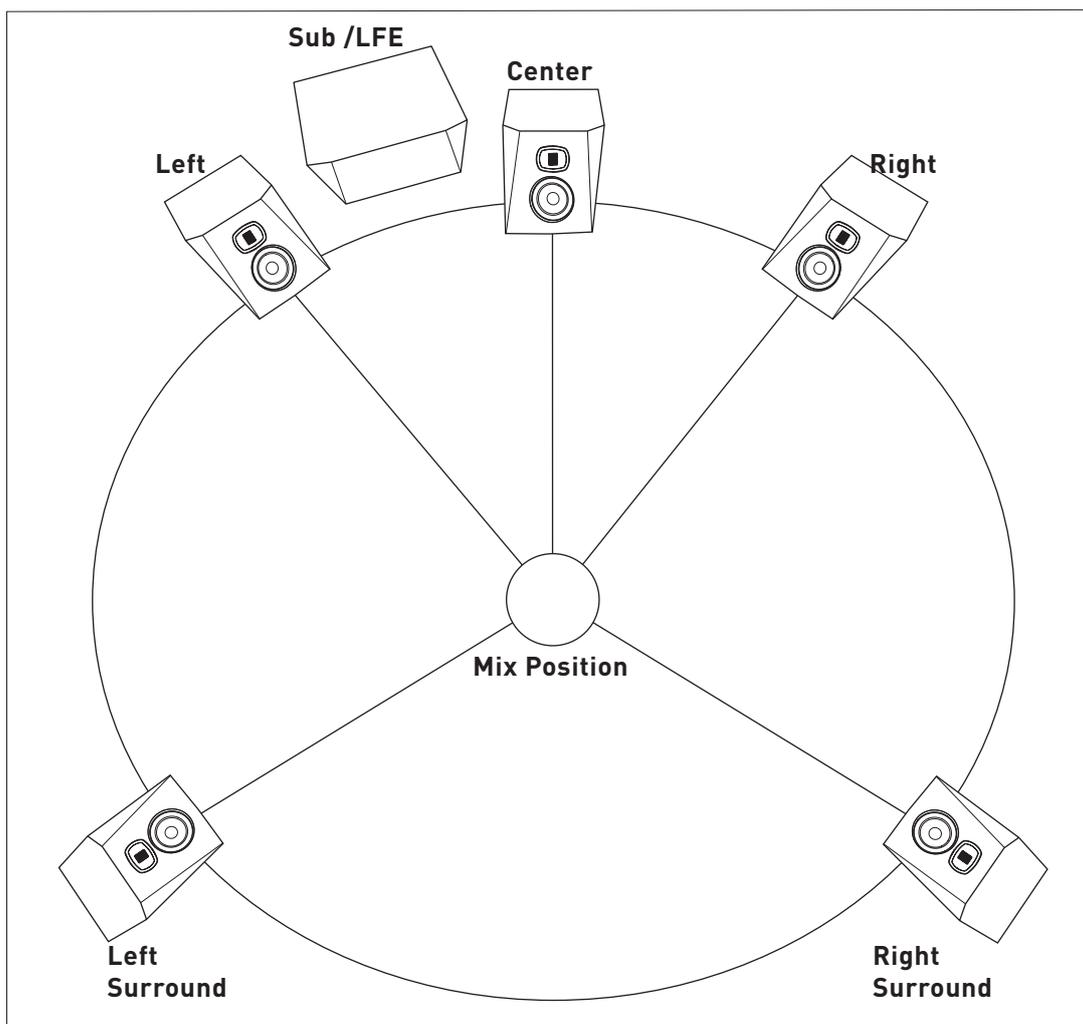
## 3.2 POSITIONNEMENT RÉCIPROQUE DES HAUT-PARLEURS DU MONITEUR

Il est en général recommandé de ne pas trop éloigner le caisson de basses des moniteurs principaux pour une extension maximale de la réponse de fréquence des moniteurs principaux. Dans un système stéréo, il est conseillé de placer le caisson de basses entre les moniteurs principaux. Souvent, il est avantageux de le rapprocher d'un haut-parleur pour des raisons acoustiques ou architecturales [comme un support de moniteur vidéo occupant l'espace au centre exact entre les haut-parleurs].

En tous cas, commencez par placer le caisson de basses et les haut-parleurs principaux à équidistance de la position d'écoute principale.



Pour les systèmes Surround avec un canal central, il est conseillé de positionner le caisson de basses au centre, à gauche ou à droite. Comme pour l'installation stéréo, un léger repositionnement peut améliorer la performance globale.



### 3.3 MURS ET DISTANCE PAR RAPPORT AUX MURS

En général, un mur à proximité du caisson de basses augmente sa pression acoustique d'environ 6 dB. Cependant, l'effet du positionnement sur le sol a déjà été pris en considération dans la conception du T10S. Ainsi, si le caisson de basses est positionné dans un coin de la pièce, la pression acoustique sera accrue de 12 dB, ce qui correspond à 6 dB respectivement pour le mur A et le mur B. Cependant, si l'efficacité du caisson de basses est augmentée, cela se fera probablement au détriment de la précision de la reproduction audio.

C'est pourquoi il est important de ne pas oublier de positionner le caisson de basses entre les moniteurs principaux à équidistance de la position d'écoute principale. Une fois le système installé et mis en circuit, expérimentez avec les autres positions pour déterminer la performance optimale.

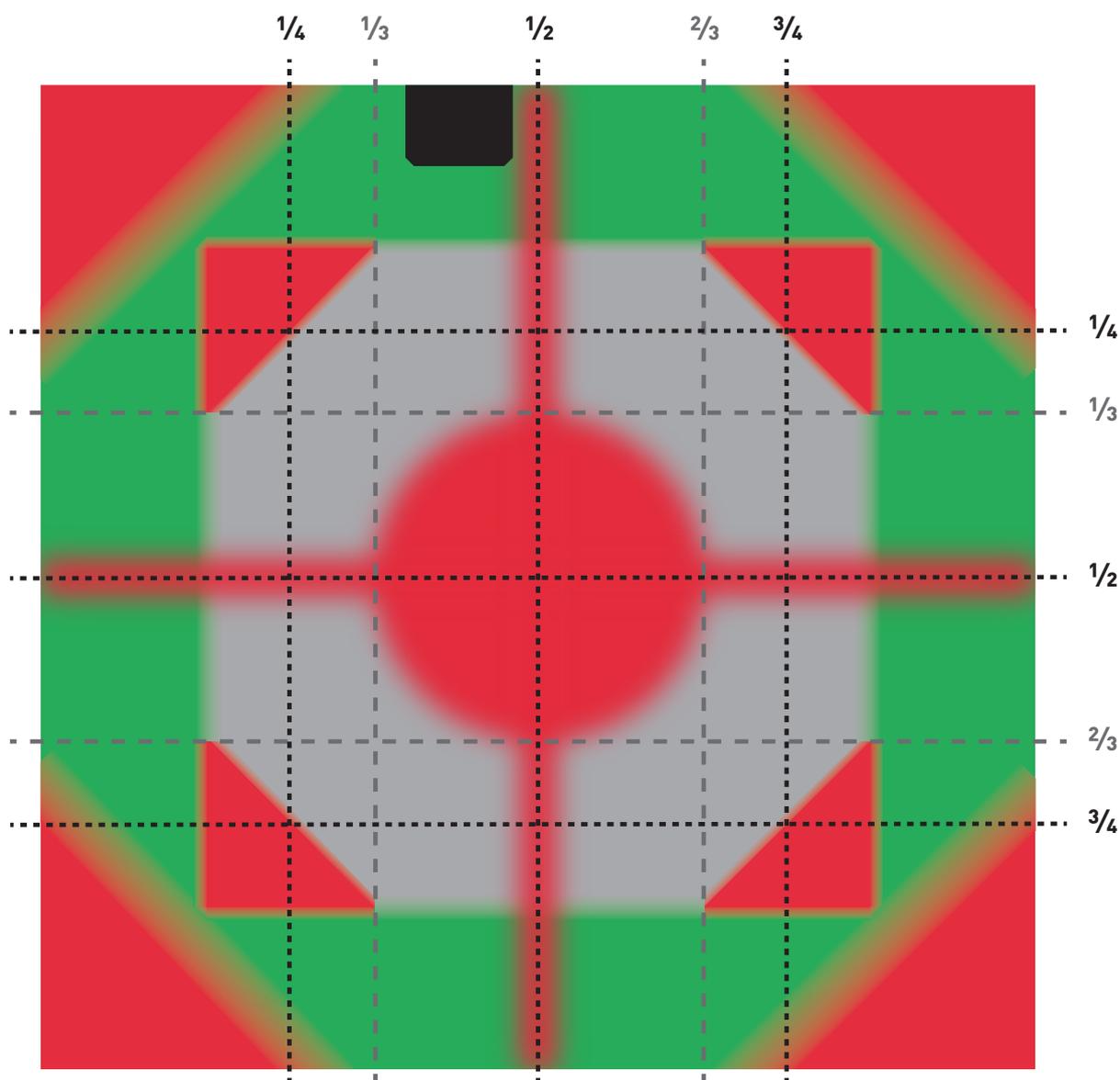
Un autre problème lié à la géométrie de la pièce concerne les ondes stationnaires ou les modes. Il s'agit d'ondes sonores renvoyées par des objets réfléchissants et qui semblent stationnaires entre ces objets. Le haut-parleur continue de produire de nouvelles ondes dont la force se combine avec la ou les premières ondes : un cercle vicieux créant des points chauds dans la pièce, à savoir des endroits où une certaine fréquence de basses est trop forte, et inversement, des points silencieux où la même fréquence est presque inaudible.

Ce schéma de points chauds/silencieux change en fonction de la fréquence et est différent pour chaque pièce.

### 3.4 DÉTERMINATION DE LA POSITION OPTIMALE

Expérimentez ! Utilisez vos oreilles pour trouver la meilleure position de votre caisson de basses.

Cette illustration va vous aider à positionner votre caisson de basses. Les zones vertes sont probablement celles où le caisson de basses fonctionnera le mieux, tandis que les zones rouges favorisent la plupart du temps des problèmes liés aux ondes stationnaires.



**Carte de placement du caisson de basses sur l'empreinte au sol d'une pièce carrée**

■ éviter la position    ■ position proposée    ■ pas idéal

## 4. FONCTIONNALITÉS



**[1] DEL D'ÉTAT DE LA PUISSANCE** – INDICATEUR DE PUISSANCE : à côté du logo à l'avant.

- « Standby » rouge indique que le T10S est branché et que la puissance est disponible et prête à activer l'amplificateur de puissance.
- La DEL « Active/On » devient verte lorsque le circuit d'entrée du T10S détecte un signal d'entrée. L'amplificateur reste activé pendant 15 minutes après la fin du programme, puis retourne en mode rouge Standby.



**[2] FRÉQUENCE CROSS-OVER** – Trois réglages : 80 Hz, 120 Hz et Bypass.

- 80 Hz    utilisez ce réglage pour les moniteurs de proximité ADAM Audio T Series ou tout autre moniteur professionnel
- 120 Hz    utilisez ce réglage pour les haut-parleurs plus petits avec une réponse basse fréquence insuffisante ou pour le monitoring conformément aux standards du canal cinéma „x.1” LFE ou effets basse fréquence.
- Bypass    utilisez ce réglage avec un Cross-Over externe ou un système de gestion des basses

**[3] COMMUTATEUR DE PHASE** – Deux réglages : 0° et 180°

- 0° réglez le commutateur de phase sur 0° pour que le caisson de basses reproduise l'audio en phase avec le signal de réception
- 180° réglez le commutateur de phase sur 180° pour que le caisson de basses reproduise l'audio avec un décalage de phase de 180° ou une inversion de phase par rapport au signal de réception

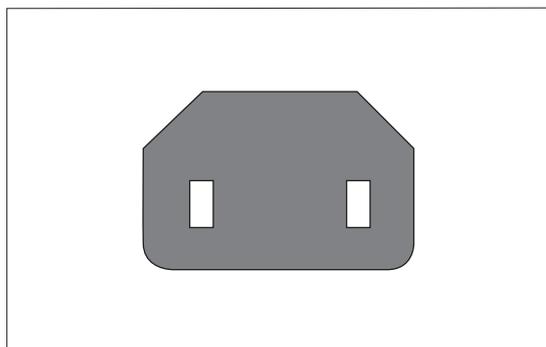
Ce réglage de phase n'a pas d'effet sur le chemin de passage de l'audio qui alimente les haut-parleurs des moniteurs connectés.

**[4] BOUTON DE RÉGLAGE DE NIVEAU** – Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le volume du caisson de basses, ou dans le sens antihoraire pour diminuer le volume. Le réglage „0 dB” sera optimal dans la plupart des situations et correspond aux repères „0” sur les moniteurs ADAM Audio T Series.

**[5] CONNECTEUR D'ENTRÉE SYMÉTRIQUE** – Utilisez ce connecteur mâle XLR pour l'entrée audio symétrique avec un niveau nominal de +4 dBu comme sur les mixeurs ou les interfaces audio professionnelles.

**[6] CONNECTEUR D'ENTRÉE ASYMÉTRIQUE.** – Utilisez ce connecteur mâle RCA pour l'entrée audio non asymétrique avec un niveau nominal de -10 dBV comme sur certaines interfaces audio, appareils électroniques grand public, enregistreurs AV ou cartes son PC.

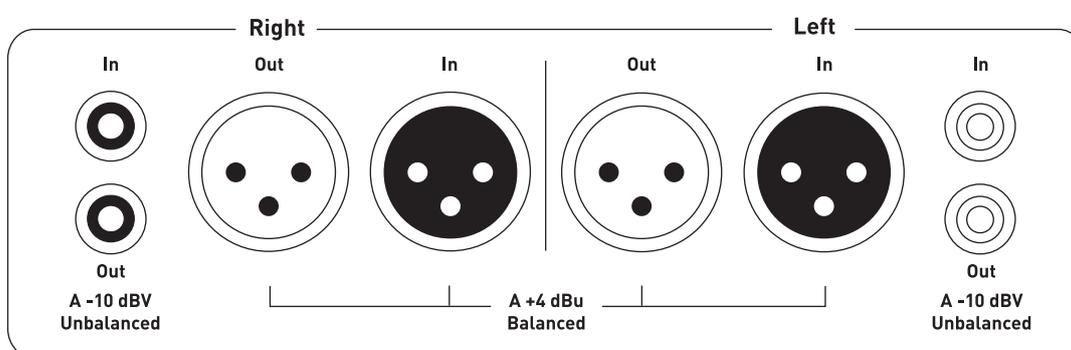
**[7] CONNECTEUR D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE** – Le T10S a un connecteur d'alimentation électrique à deux broches sans prise de terre pour câbles électriques CEI 60320 C17.



# 5. CONNEXIONS AUDIO et RÉGLAGES DE NIVEAU

Grâce à son amplificateur intégré, votre caisson de basses T10S n'a pas besoin d'une amplification externe. Le caisson de basses peut être raccordé directement aux consoles de mixage et à des boîtiers E/S symétriques ou non pour stations audio numériques. Et comme tous les haut-parleurs T Series acceptent automatiquement les tensions AC de 100 à 240 V à une fréquence de 50/60 Hz, vous ne perdez pas de temps à sélectionner un réglage correct du commutateur de tension.

Les connecteurs XLR et RCA sur le panneau arrière de votre caisson de basses T10S acceptent respectivement des niveaux d'entrée symétriques de +4 dBu et asymétriques de -10 dBV.



Le câblage du connecteur XLR est conforme à la convention industrielle de normalisation : broche 1 pour la terre, broche 2 pour le positif [chaud] et broche 3 pour le négatif [froid].

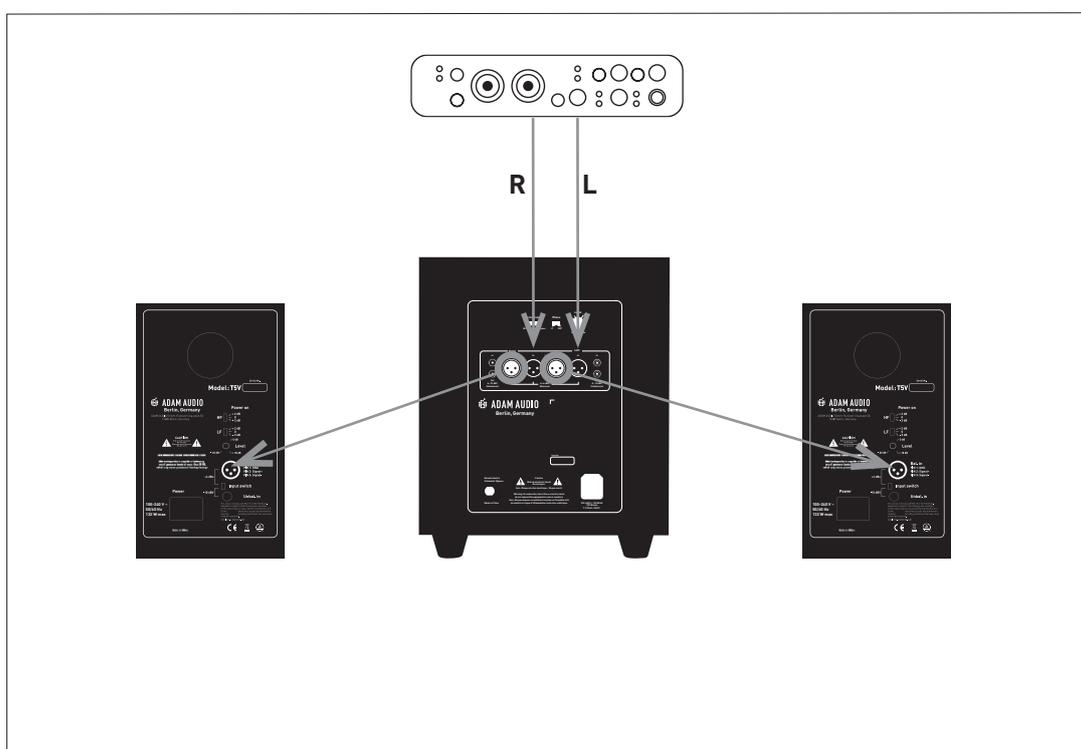
Le câblage des connecteurs RCA est conforme à la convention industrielle de normalisation : la broche est positive [chaud], la gaine est la terre.

Pour commencer à utiliser votre caisson de basses T10S, procédez dans l'ordre suivant :

- Avant d'effectuer un raccordement sur votre caisson de basses T10S, vérifiez que le câble d'alimentation est débranché et que le bouton de réglage du niveau a été tourné à fond dans le sens antihoraire [minimum]. Vérifiez aussi que les équipements que vous allez raccorder à votre caisson de basses sont hors circuit et que leurs contrôles de niveau de sortie [le cas échéant] sont tous réglés sur la valeur minimum.
- Si vous allez émettre de l'audio analogique +4 dBu symétrique à partir de votre mixeur, de votre caisson E/S ou de tout autre équipement à destination de votre T10S, utilisez les connecteurs d'entrée XLR des canaux droits et gauches de votre caisson de basses.
- Si vous allez émettre de l'audio analogique -10 dBV non symétrique à partir de votre mixeur, de votre caisson E/S ou de tout autre équipement à destination de votre T10S, utilisez les connecteurs d'entrée RCA des canaux droits et gauches de votre caisson de basses.

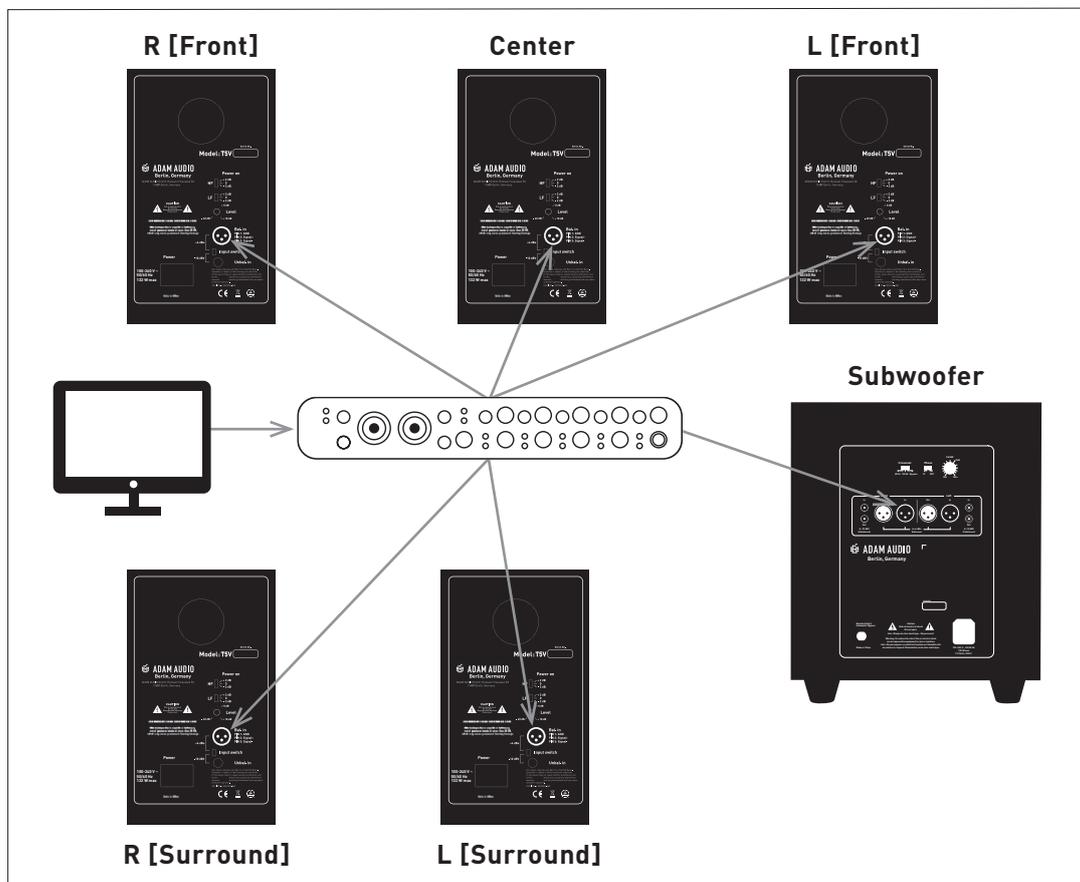
## CONNEXIONS POUR MIXEUR STÉRÉO OU STATION AUDIO NUMÉRIQUE :

- De même, raccordez les connexions correspondantes [XLR vers XLR ou RCA vers RCA] à partir des connexions de sortie de votre T10S aux entrées signaux de vos moniteurs.
- Réglez la FRÉQUENCE CROSS-OVER T10S sur 80 Hz, la PHASE sur 0° et le contrôle NIVEAU sur le minimum [tournez le bouton à fond dans le sens antihoraire].



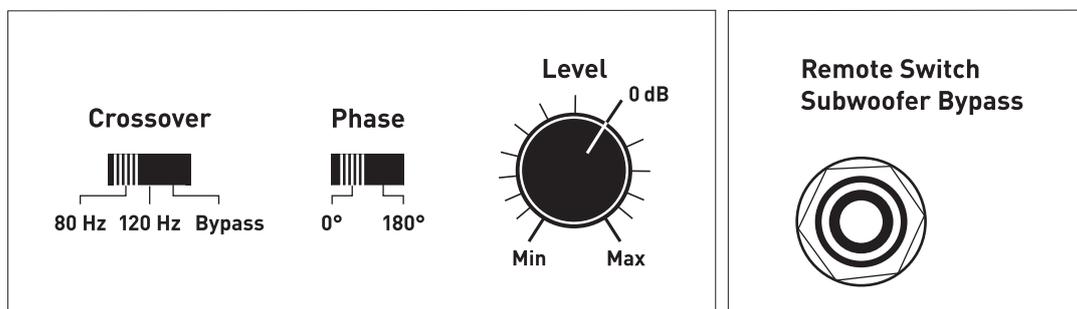
## CONNEXIONS DU SYSTÈME EXTERNE DE GESTION DES BASSES, DU SYSTÈME SURROUND OU AVR :

- Réglez la FRÉQUENCE CROSS-OVER T10S sur BYPASS, la PHASE sur 0° et le contrôle NIVEAU sur le minimum [tournez le bouton à fond dans le sens antihoraire].
- Une fois tous les raccordements effectués, mettez en circuit l'équipement alimentant le système de haut-parleurs.
- Branchez le câble d'alimentation du T10S. En l'absence de signal, la DEL D'ÉTAT PUISSANCE doit être ROUGE.



- Allumez les moniteurs
- Sur l'équipement alimentant votre système de moniteurs, réglez les contrôles de niveau de sortie, le cas échéant, sur le niveau nominal ou le réglage que vous utiliserez normalement.
- Pendant la lecture audio, augmentez doucement le contrôle de niveau du caisson de basses. La DEL D'ÉTAT PUISSANCE doit devenir verte lorsque le signal d'entrée a été détecté. Lorsque vous augmentez le réglage du contrôle de niveau, vous devez commencer à entendre de l'audio à partir du caisson de basses T10S. Réglez le T10S de façon à correspondre au niveau de vos haut-parleurs principaux.
- Pour des performances optimales, avant une utilisation pour un projet critique, nous recommandons de jouer un programme contenant des signaux basse fréquence à partir de votre T10S à un niveau d'écoute suffisant pendant environ huit heures.
- À la fin de chaque session, mettez hors circuit les équipements connectés à votre caisson de basses T10S. Le circuit de puissance automatique va commuter automatiquement l'amplificateur sur le régime de veille après 15 minutes. La DEL ÉTAT PUISSANCE s'éclaire en ROUGE.

# 6. UTILISATION DES CONTRÔLES CROSSOVER, PHASE, LEVEL et À DISTANCE SUR LE PANNEAU ARRIÈRE



Sur le panneau arrière se trouvent les contrôles de la fréquence CROSSOVER, PHASE et LEVEL, en plus d'une fiche de raccordement pour une pédale REMOTE BYPASS. Voici quelques conseils d'utilisation de ces contrôles.

## LEVEL

Contrôle de la sensibilité d'entrée de -60 dBu à +16 dBu en se référant à 775 mV en cas d'utilisation via l'entrée symétrique XLR ou -60 dBV à +6 dBV en se référant à 1 V en cas d'utilisation de l'entrée RCA non symétrique.

## CROSSOVER

La limite de fréquence supérieure de la bande de reproduction de l'unité est variable et peut être réglée sur 80 Hz ou 120 Hz. Le réglage de 80 Hz est recommandé pour les moniteurs dont l'utilisation sans caisson de basses est appropriée. Le réglage de 120 Hz est conçu pour de plus petits haut-parleurs moniteurs ou un canal „1” LFE ou effets basse fréquence pour l'écoute conformément aux standards du cinéma.

Dans la plupart des cas, sélectionnez la fréquence de crossover inférieure pour une basse plus distincte et une meilleure réponse sur la plage médiane.

La position BYPASS est appropriée pour les systèmes utilisant une gestion externe des basses ou des crossovers intégrés dans d'autres systèmes de lecture. Comme des contrôleurs de moniteurs ou des modules externes de son Surround pour stations audio numériques.

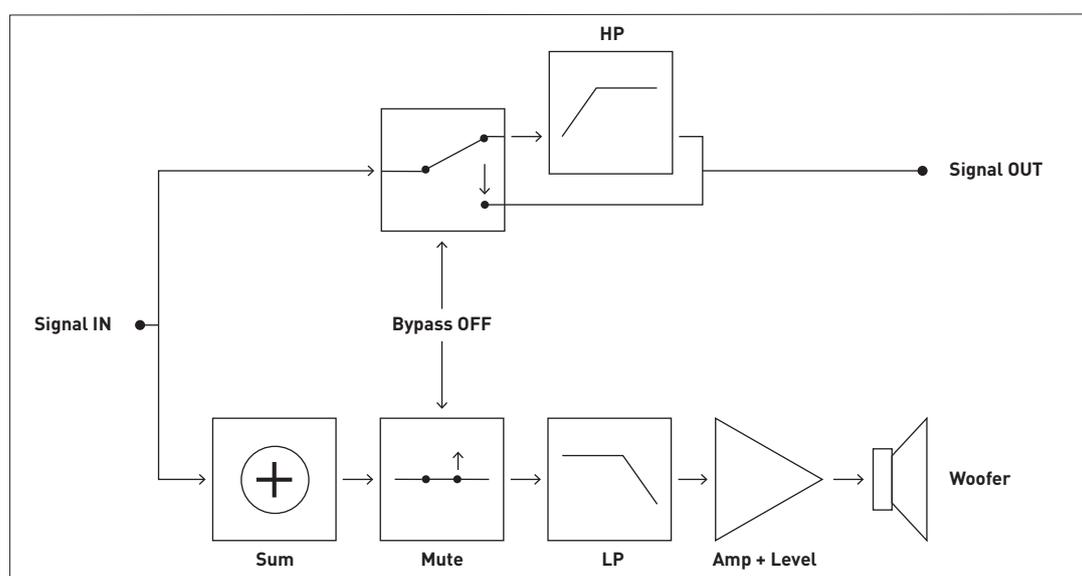
## PHASE

Le commutateur de PHASE vous permet de modifier la phase du son généré par le caisson de basses par rapport aux signaux émis à destination des haut-parleurs moniteurs. En d'autres termes, la polarité du son provenant du caisson de basses sera modifiée.

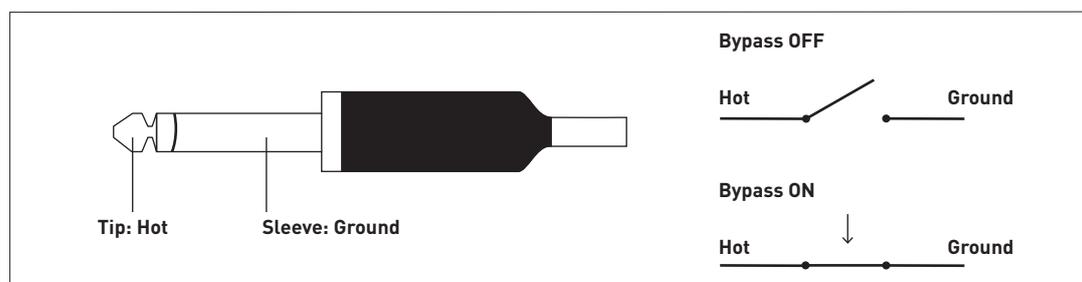
En fonction de l'installation géométrique de votre point d'écoute, du caisson de basses et des haut-parleurs moniteurs et de leurs propriétés, le réglage 0° ou 180° est optimal.

Dans un système désaligné, vous noterez un manque d'énergie dans la plage autour de la fréquence de crossover. En d'autres termes, les basses supérieures et moyennes inférieures seront faibles ou „vides“. Nous vous conseillons d'expérimenter le réglage de phase optimal dans cette plage de fréquence avec le meilleur rendu acoustique dans votre système.

## TÉLÉCOMMUTATEUR BYPASS CAISSON DE BASSES



Ce commutateur permet de raccorder un télécommutateur avec une fiche mono [TS] de 6,3 mm ou ¼" pour l'activation ou la désactivation du caisson de basses en mode Bypass. La fermeture du circuit – connexion des deux broches de la fiche – va mettre le caisson de basses en sourdine ET désactiver le filtre satellite. Les hauts-parleurs satellites vont utiliser toute la plage acoustique pour l'écoute sur un système sans caisson de basses. Ceci est particulièrement utile pendant le processus de mixage. Pour utiliser cette fonctionnalité, vous pouvez employer des commutateurs ou des pédales temporaires standards conçues en tant qu'accessoires pour claviers électroniques.



# 7. DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec vos moniteurs, par exemple une perte de signal, des interférences ou du bruit indésirables, il est préférable d'effectuer les vérifications élémentaires suivantes avant de contacter l'équipe d'ADAM Audio ou ses représentants locaux.

## → Si vos enceintes ne produisent pas de signal, ou alors avec de la distorsion :

- a) Cherchez d'où vient le problème. Si toutes vos enceintes souffrent de la même absence de signal ou la même distorsion, il est plus que probable que le problème se situe au niveau de la source audio. Si par contre une seule enceinte est touchée, le problème vient vraisemblablement de cette enceinte.
- b) Vérifiez vos branchements et vos câbles, si possible en les intervertissant avec d'autres dont vous savez qu'ils fonctionnent sans problème. Si vous n'avez qu'une paire de câbles, voyez si le problème change d'enceinte quand vous échangez leurs câbles. Si oui, le problème vient probablement du câble.
- c) Vérifiez votre source de signal, en lui branchant les enceintes aussi directement que possible. Le problème peut-il venir d'un autre composant, par exemple une table de mixage ou un processeur généralement connectés avant les enceintes sur le parcours du signal ?

## → Si vos enceintes produisent un signal mais qu'il souffre occasionnellement d'un bruit indésirable, comme un ronflement, un bourdonnement ou des craquements :

- a) Vérifiez les câbles comme ci-dessus, échangez-les ou remplacez-les si c'est possible et voyez si cela change le problème.
- b) Vérifiez qu'il n'y a pas de sources d'interférences électromagnétiques à proximité des enceintes pouvant causer des problèmes [téléphones mobiles, routeurs sans fil, alimentations électriques, moteurs ou chauffages électriques, etc.].

Si aucune des causes ci-dessus ne peut être identifiée comme étant la source du problème, vos enceintes peuvent être défectueuses, auquel cas il vous faut contacter ADAM Audio ou le représentant/distributeur local [voir [www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com) pour une liste de ceux-ci].

## 8. MAINTENANCE

- Débranchez votre caisson de basses avant de le nettoyer.
- Attention au champ électromagnétique généré par les haut-parleurs. Les articles dont le fonctionnement est affecté par le rayonnement magnétique doivent être tenus à une distance supérieure à 50 cm ou 20 pouces.
- Évitez que du liquide n'entre à l'intérieur du caisson. N'utilisez pas de chiffons humides pour le nettoyage. Évitez de pulvériser des fluides détergents à côté des haut-parleurs.
- N'utilisez pas de produits chimiques acides ou inflammables pour le nettoyage de votre T10S.
- Si possible, ne touchez pas les cônes des haut-parleurs [vous pouvez les dépoussiérer très légèrement avec une brosse très douce].
- Pour le nettoyage général, utilisez un chiffon humide, bien essoré et sans fusel. Vérifiez qu'il n'y a pas d'articles sous le caisson de basses comme des câbles pouvant entrer en contact avec le transducteur, car cela affecterait le son et pourrait endommager le haut-parleur.

## 9. EXPÉDITION

Nous vous recommandons de conserver si possible l'emballage de vos enceintes au cas où vous devriez les renvoyer pour réparation. Il est extrêmement difficile de protéger vos enceintes pour leur permettre d'être expédiées sans dommage si l'emballage d'origine n'est plus disponible. Toutefois, en cas de besoin si vous n'avez pas conservé les boîtes, vous pouvez en acheter de nouvelles directement auprès d'ADAM Audio. Nous ne pouvons pas accepter la responsabilité d'éventuels dommages dus à l'emploi d'un emballage inadapté pour le transport des enceintes.

# 10. INFORMATIONS SUR L'ENVIRONNEMENT

Tous les produits ADAM Audio sont conformes aux directives internationales sur la restriction des substances dangereuses dans les équipements électroniques et électriques et la mise au rebut des équipements électroniques ou électriques. Nous sommes convaincus que vous utiliserez votre caisson de basses T10S pendant de nombreuses années, mais les meilleures choses ayant une fin, veuillez contacter les autorités locales pour plus d'informations sur la mise au rebut en toute sécurité du produit.

# 11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous, **ADAM Audio GmbH**, siégeant à Rudower Chaussee 50, 12489 Berlin, Allemagne, déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit : T10S est conforme à la directive UE sur la compatibilité électromagnétique 89/336/CEE, dans le cadre de laquelle les standards suivants ont été mis en œuvre :

EN 55032 dont EN 61000-3-2/3, EN 55103-2



et est conforme à la sécurité générale sur les produits UE 2001/95/CE, dans le cadre de laquelle les standards suivants ont été mis en œuvre : DIN EN60065 7e ED/A1/A2

Cette déclaration atteste que le contrôle de la qualité de fabrication et de la documentation du produit est en accord pour la garantie de la continuité de la conformité. Nous attirons l'attention de l'utilisateur sur toutes les utilisations spéciales de l'équipement qui sont détaillées dans ce mode d'emploi.

Christian Hellinger

Managing Director ADAM Audio GmbH

# 12. CONDITIONS DE GARANTIE

- Cette garantie vient en complément de toutes les obligations légales nationales/ régionales des revendeurs ou distributeurs nationaux et ne limite pas vos droits de consommateur.
- Cette garantie ne couvre aucun frais de transport ou autre, ni aucun risque encouru lors de la dépose, du transport et de l'installation des produits.
- Les produits dont le numéro de série a été modifié, supprimé, retiré ou rendu illisible sont exclus de cette garantie.
- La garantie ordinaire dure deux ans à compter de la date d'achat. Pour tout enregistrement d'un produit sur [www.adam-audio.com/en/product-registration/](http://www.adam-audio.com/en/product-registration/), le bénéficiaire se voit octroyer une garantie supplémentaire de trois ans [36 mois] pour les produits enregistrés.
- La garantie ne sera applicable à aucun autre cas que les défauts de pièce et/ou de fabrication à la date d'achat et ne couvrira pas :
  - a] les dommages causés par une installation, une installation ou un emballage incorrects,
  - b] les dommages causés par tout usage autre que l'emploi correct décrit dans le mode d'emploi,
  - c] les dommages causés par un équipement auxiliaire défectueux ou inadapté,
  - d] les produits ayant subi des réparations ou modifications effectuées par une personne non agréée,
  - e] les dommages causés par des accidents, la foudre, l'eau, le feu, les troubles publics ou toute autre cause échappant à toute possibilité raisonnable de contrôle par ADAM Audio.

## **Comment demander des réparations sous garantie**

Si une intervention est nécessaire, veuillez contacter le revendeur ADAM Audio auprès duquel le produit a été acheté.

Si l'équipement est utilisé dans un autre pays que celui d'achat, les coûts de transport internationaux sont à la charge du propriétaire du produit.

La réparation peut être assurée par le distributeur national ADAM Audio de votre pays de résidence. Dans ce cas, les coûts de main d'oeuvre seront à la charge du propriétaire du produit, les pièces à réparer ou remplacer étant gratuites. Veuillez visiter notre site web sur [www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com) pour obtenir les coordonnées de votre distributeur local.

Pour valider votre garantie, il vous faut une copie de votre facture d'achat d'origine portant la date d'achat.

# 13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## T10S

Woofers	1 x 10" [260 mm], sous le feu
Niveau d'entrée	Switchable +4 dBu / -10 dBV
Réponse en fréquence	[-6 dB] 28 Hz – 80 Hz / 120 Hz / 300 Hz [en fonction du réglage de la fréquence de croisement]
Max. SPL at 1 m, hemisphere	104 dB
Fréquence de séparation [crossover]	3-way switch: 80 Hz / 120 Hz / Bypass
Options de contrôle	Fréquence de Recouvrement Inversion de Phase Cadran de Niveau Bypass du Caisson de Basses
Puissance de sortie	130 W [RMS]
Connecteurs d'entrée	2 x XLR femelle [L+R], 2 x RCA femelle [L+R]
Sorties analogiques	2 x XLR mâle [L+R], 2 x RCA femelle [L+R]
Poids	12.2 kg [27 lb]
Dimensions hauteur x largeur x profondeur	390 mm x 318 mm x 413 mm [15.4" x 12.5" x 16.25"]
Options de montage	Debout au sol, pieds en caoutchouc
Tension alternative d'entrée	100 – 240 VAC +/- 10 % 50/60 Hz
Remote Bypass	via 6.3 mm [1/4"] TS jack. Pédale non incluse
Période de garantie	5 années [2 ans de garantie plus 3 ans en option avec enregistrement du produit]

**ADAM AUDIO GMBH**

BERLIN, GERMANY

T+49 30-863 00 97-0

F+49 30-863 00 97-7

INFO@ADAM-AUDIO.COM

**ADAM AUDIO UK**

EMAIL: UK-INFO@ADAM-AUDIO.COM

**ADAM AUDIO USA INC.**

EMAIL: USA-INFO@ADAM-AUDIO.COM

Mode d'emploi du caisson de basses T10S © ADAM Audio GmbH 2019

En dépit de tous les efforts visant à garantir l'exactitude des informations fournies ici, ADAM Audio GmbH décline toute responsabilité concernant une omission ou une erreur éventuelle.

Sous réserve de modification des spécifications sans préavis.

**WWW.ADAM-AUDIO.COM**

